



"GAKUEN K"

RUTA: SUOH MIKOTO

PARTE 30: SUGERENCIA DE VIAJE

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Saya: ...Uf, hoy también hace frío. Quiero darme prisa y llegar al salón del club para poder calentarme. ¿Eh...? No hace calor aquí...

Izumo: Ah, bienvenida.

Saya: Hola, Kusanagi-san. Um, ¿no hace tanto frío como aquí afuera...?

Izumo: Bueno... Sobre eso...

Misaki: ¡Qué bueno! Brrr, hombre, hacía frío afuera... Espera, ¿qué pasa con la temperatura aquí?! ¡Esta helado! ¡¿Qué es esto?! ¡¿El Ártico?! ¡Me estoy muriendo~! ¡No, en realidad! ¡Ya estoy muerto!

Izumo: Hace mucho más calor que el ártico aquí, estoy seguro... De todos modos, toma asiento. Les traeré algo caliente para beber. Entonces, continuando con mi conversación anterior. En pocas palabras, el aire acondicionado se rompió. No es un acondicionador de aire ordinario, así que tengo que contratar a profesionales especiales para que lo revisen antes de que puedan arreglarlo todo, y eso solo sucederá el próximo fin de semana.

Saya: Entonces, ¿quieres decir que estamos atrapados así hasta los fines de semana?

Mikoto:

Saya: Oh, Suoh-senpai. ¿S-senpai? ¿Por qué de repente te diste la vuelta?

Mikoto: ...Hace mucho frío aquí.

Saya: El aire acondicionado se rompió, al parecer.

Mikoto: ¿No puedes arreglarlo golpeándolo?

Izumo: ¡Solo lo dañarás aún más si haces eso!

Mikoto: Qué problemático...

Izumo: ¡Espera, no! ¡No lo quemes! ¡No quemes este lugar, nunca! ¡No importa qué! ¿Por favor?

Totsuka: ¡Hola a todos! ¿Puedo tener un momento? ¿Qué tal si hacemos un pequeño viaje con todos ese fin de semana? Quiero ir al lugar que se muestra en la televisión ahora...

Mikoto: ¿Flores de cerezo en invierno? Ahora eso es raro.

Saya: ¿Las flores de cerezo florecen incluso cuando no es verano?

Totsuka: Si. Parece que es diferente dependiendo de dónde estés, pero parece que este lugar no está muy lejos de aquí.

Opción 01: ¡Quiero ir!

Saya: ¡Quiero ir!

Totsuka: Lo sé, ¿verdad? ¡¿Bien?! Da la casualidad de que ahora es el mejor momento para admirar esos cerezos en flor, ¿ves?

Mikoto: No iré.

Saya: Senpai, tú también lo estás deseando, ¿¿verdad?!

Mikoto:

Totsuka: En cualquier caso, ¡eso significa que King y Kusanagi-san también están dispuestos a hacerlo!

Izumo: ¡¿Por qué estoy programado para ir?! Oh... No me digas que estás tratando de usarme como medio de transporte...

Totsuka: Ajaja... Resulta que eres el único aquí con licencia de conducir. ¿Por favor? ¿Por favor te lo ruego, con una cereza encima? ¿Ku~sa~na~gi~san~?

Izumo: ¡Detente! ¡Es repugnante! Bueno, no me importa particularmente ya que está cerca, pero... Será mejor que se preparen.

Opción 02: ¿Cómo vamos a llegar allí...?

Saya: Quiero ir, pero parece que tomará bastante tiempo si vamos en tren.

Mikoto: Kusanagi tiene auto, ¿sabes?

Izumo: Bueno, creo que es más rápido si vamos en coche, pero...

Misaki: Kusanagi-san... Conduciendo... Um...

Saya: ¿Qué pasa, Yata-kun?

Misaki: ¿Eh? Oh, no... Nada... Solo que si realmente es él quien conduce... Entonces será mejor que traigas algunos medicamentos.

Saya: ¿Medicinas?

Izumo: Yata-chan... ¿Preferirías ir solo en tu patineta?

Misaki: ¡N-No! ¡Yo también voy! ¿Estarás conduciendo? ¡Suenan absolutamente fantástico! Ajá... jaja...

Saya: (¿Me pregunto qué quiere decir con "traer medicamentos"...?)

Totsuka: Ohhh~ Parece que también hay una fuente termal cerca de este lugar, según el programa de televisión.

Saya: ¡Suenan bien! ¡Qué buena forma de entrar en calor!

Izumo: ¡Ah! ¡Qué agradable! Mis torceduras en los hombros han vuelto recientemente, y también he estado bastante preocupado por lo secas que se han puesto mis manos y piernas por el frío~

Mikoto:

Totsuka:

Misaki:

Saya:

Izumo: ¿Qué pasa con esas miradas? ¿Dije algo raro?

Mikoto: Tú... últimamente has estado sonando más y más como un viejo.

Izumo: ¡Qué malo! ¡Todavía soy joven y en las primaveras de mi juventud, digo!